



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3

Title - Sujet Pulse Amplitude Fluorescence System	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31028-200172/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 31028-20-0172	Date 2019-11-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-406-10806	
File No. - N° de dossier HAL-9-83098 (406)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-04	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matheson, Valerie	Buyer Id - Id de l'acheteur hal406
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-6236 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
31028-200172/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
31028-200172/A

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-9-83098

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL406
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendment 001 is generated to respond to questions raised after the release of the Solicitation

Mandatory Technical Specifications #3 (Annex E) - The proposed system must be capable of analyzing fluorescence emissions from both PSII and PSI excitation

Q1: Will you accept a system that is capable of analyzing fluorescence emissions from PSII excitation only ?

A1: No, it must perform both.

Q2: Will you accept only English operating manuals as French operating manuals are not available?

A2: English operating manual is mandatory, French operating manual is optional.

All other terms and conditions remain the same